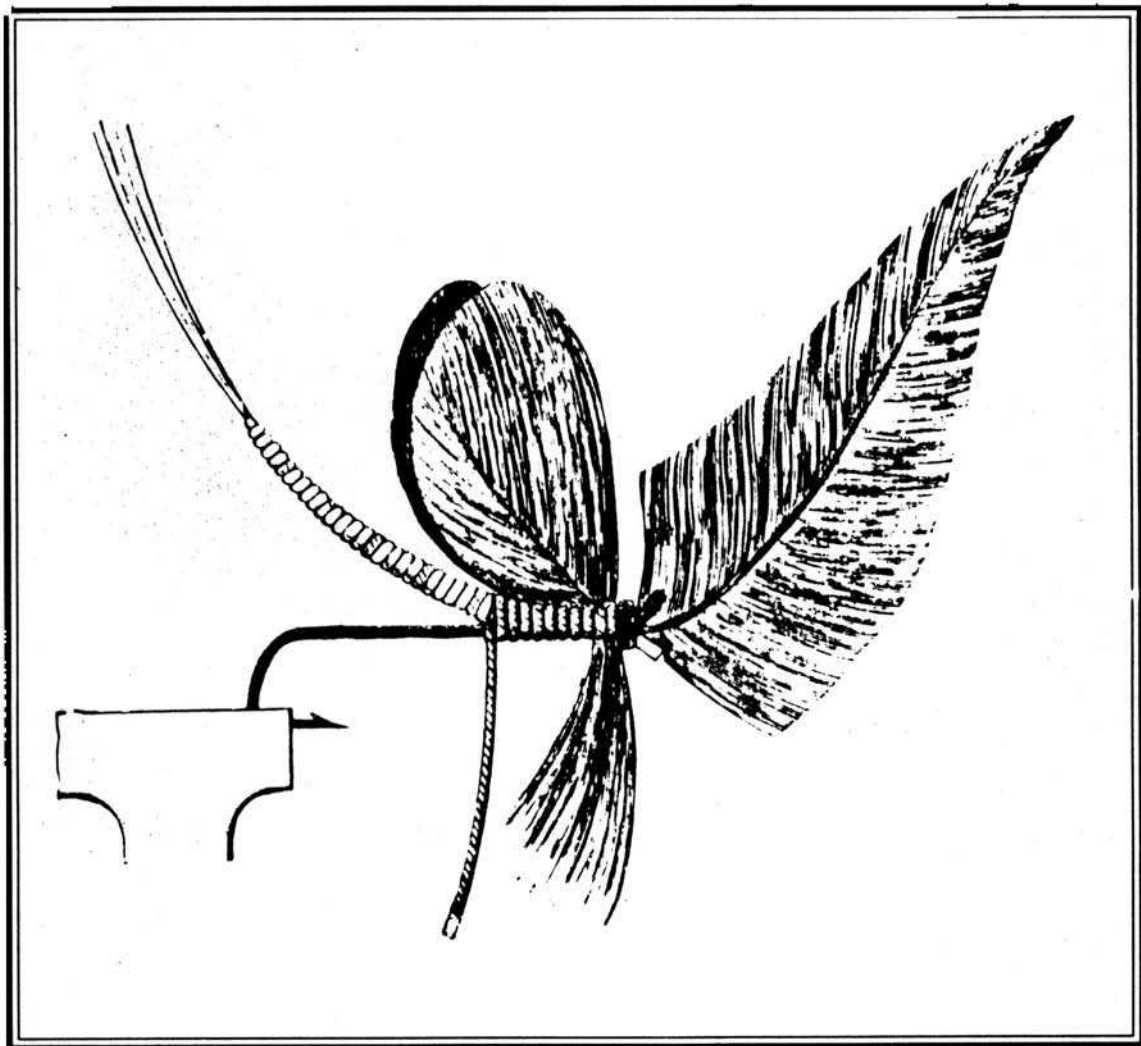




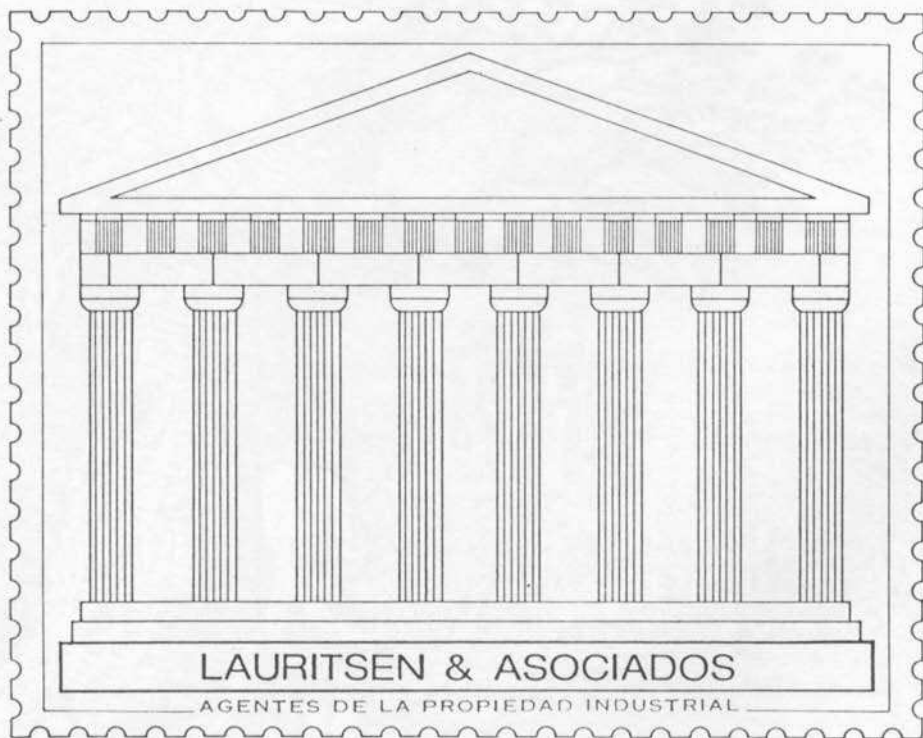
Boletín MOSQUERO

Asociación Argentina de Pesca con Mosca



REGISTRE SU MARCA

LLAME A



De lunes a viernes de 12 a 18 hs.
Larrea 910 1º D - Buenos Aires
Tels. 962-3372 / 961-0863



Boletín
MOSQUERO
Asociación Argentina de Pesca con Mosca

Lerma 452 - Tel.: 773-0821. Horario de atención Secretaría: martes y jueves de 16 a 20 hs.

Comisión Directiva

Presidente

Dr. Fernando Vinelli

Vice Presidente

Arq. Federico Freysselinard

Secretario

Sr. Juan José Campagnola

Tesorero

Arq. A. Sánchez Galarce

Vocales

Lic. Fernando Uhiá
Sr. Carlos Becerra
Dr. Carlos Villaggi

Revisores de Cuentas

Dr. Javier Alurralde
Arq. Víctor Brea
Arq. Roberto Fossati

Revisor Suplente

Sr. Rogelio Durán

Staff

Editor Responsable

Comisión Directiva AAPM

Producción Periodística

Sr. Carlos Becerra

Colaboraron en este número

Grizzly Muddler
Hare's Ear

Diseño Gráfico y Composición Láser

Sr. Mario Capovía Del Cet
Soler 3704 4º "C" - Capital - Tel. 824-5322

EDITORIAL

La reunión anual de la Comisión Consultiva de Pesca Continental Patagónica, que tuvo lugar los días 4 y 5 de agosto en Río Gallegos, ha sido sumamente auspiciosa.

La totalidad de las jurisdicciones que la integran enviaron representantes y la cantidad y contenido de las ponencias evidenciaron un interés renovado por los temas relativos a nuestro deporte y a la conservación de la fauna ictícola.

Vemos con satisfacción que nuestros puntos de vista en favor de la pesca y devolución se han ido imponiendo mediante la persuasión y la contundente evidencia de la recuperación de los ríos en que se la practica.

El nuevo reglamento ha modificado el período de devolución obligatoria: del principio de la temporada ha sido llevado a su finalización, esto es, a partir del 1º de abril.

La razón estriba en la necesidad de proteger las truchas marrones que para entonces comienzan a remontar los ríos para desovar. En cambio se ha estimado que las truchas arcoiris, que a principio de la temporada todavía no han desovado, no requieren especial protección puesto que se trata de ejemplares cuyo desove tardío es anormal y no deseable.

La fecha de inicio de la temporada de trolling ha sido fijada para el 1º de diciembre, lo que implica mantener el criterio conservacionista acordado el año pasado.

Buena temporada

La Comisión Directiva



SAGE - CORTLAND - MARRYAT
RODS - FLY LINES - REELS
HARDY - REGAL
PRO SHOP
FLY FISHING SUPPLIES

Nueva dirección

Corrientes 155 - 2000 Rosario

Tel. 041-62220 - Fax 041-62220 / 45148 / 240010

Enzo

**ATADO
ARTESANAL
DE CAÑAS**

- MOSCA
- SPINNING
- TROLLING
- BAIT CASTING
- Reatado en bambú

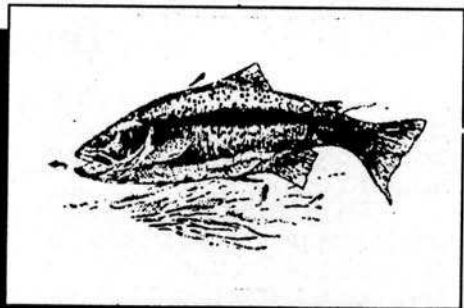
Hilos originales,
Grips
de corcho torneado,
Portareels,
Pasahilos,
Barniz y Epoxi

ALTA CALIDAD Y CORTOS PLAZOS DE ENTREGA

Araoz 1289

Tel.: 773-1819

Sumario



AÑO 2 - PRIMAVERA '92

LINEAS CRUZADAS	4
VARIOS	5
TRADICION MOSQUERA (por Grizzly Muddler)	7
ACTIVIDADES	13
MOSCAS	14

Líneas cruzadas

Con cierto desagrado me obligo a escribir estas líneas, ya que no es mi costumbre la crítica en especial a un esfuerzo ajeno.

Sin embargo la pobreza reinante en los artículos sobre pesca con mosca en especial los publicados por Week End, hace necesario un breve comentario que espero sirva de llamado de atención para que los editores eviten enviar cualquier cosa a las prensas.

Ya hemos sido torturados hasta el hastío con las notas típicas de principio, promedio y fin de temporada, de las cuales sólo nos queda en limpio que la estación de pesca se extiende de noviembre hasta abril.

En estas notas las condiciones climáticas llevan la culpa de la pobreza de la pesca, cuando la falta de conocimientos de los autores para manejar situaciones cambiantes queda de manifiesto y la pobreza técnica de los mismos es alarmante.

Una nota muy reciente sobre la pesca de dorados firmada por el Sr. García Méndez cae en el error común de una falta total de información.

En la misma mención que la pesca del dorado: "Es un tema muy nuevo en Argentina, por lo que no hay moscas nacionales".

Le informo al Sr. García Méndez que no sólo la pesca del dorado no es nada nuevo, ya que numerosos entusiastas la practican desde hace más de 20 años, sino que hay decenas de moscas diseñadas en el país para los diferentes ambientes.

No sólo en Argentina se pescan dorados con mosca; en Brasil y Paraguay hay lugares magníficos y muy veteranos pescadores de mosca también.

Siguiendo, en la misma nota, asegura que las moscas tienen vibraciones escasas mejorando ésto un poco en las muddler, para, unos renglones más adelante endilgarle a las muddler gran canti-

dad de vibraciones.

Los equipos recomendados son sin duda exagerados ya que con las cañas modernas no es necesario nada superior al # 8, siendo un equipo 6 más que suficiente para dorados medianos hasta 6 kilos.

Los equipos 9 y 10 recomendados por el Sr. García Méndez se utilizan en el mar para peces de más de 20 kilos como los tarpones y por más fuerte que sea un dorado no se compara a estos gigantes del mar. El dorado no tiene la fuerza ni la resistencia de los peces marinos por lo que es completamente ilógico el uso de equipos pesados.

Las fotografías que acompañan la nota muestran moscas de dorado poco desarrolladas con anzuelos pesados y una conexión del leader que hace tiempo se considera obsoleta por lo que deduzco que para el autor la pesca de dorados con mosca es algo muy reciente y poco conocida.

Me gustaría en el futuro poder leer artículos donde realmente aprender algo, alguna técnica de pesca, cómo pescar distintos tipos de aguas, algo bueno sobre lanzamiento o atado de moscas y no como la última nota de atado de Week End aparecida en setiembre que no merece comentarios; aburre al más paciente

Asimismo en un revista como Week End donde aparecen artículos sobre el medio ambiente y su cuidado deberían verse más pescadores devolviendo los pescados al agua; tal vez así la posición de los autores respecto a la degradación del medio ambiente sería más clara.

Marcelo Morales

Tesorería

Informamos a los Señores consocios que la situación de la tesorería a la fecha es preocupante porque a esta altura del año nos encontramos con un atraso muy importante en las cobranzas, dado que más de la mitad de los asociados se encuentra con las cuotas sociales correspondientes al presente año impagas, de los cuales un porcentaje importante adeuda otros años. Se debe tener en cuenta que los costos operativos de la Asociación se pueden sufragar con la mitad de las cuotas sociales de los consocios. Tenemos cos-

tos operativos de la sede (impuestos, TE, gas, luz empleada, cargas sociales) como de difusión (Boletín Mosquero, cursos de iniciación, etc), que hacen a nuestro objetivo societario que debemos desarrollar. Por lo tanto solicitamos a los Sres. consocios que aquéllos que a la fecha se encuentran con atraso en sus cuotas sociales se pongan en contacto con Secretaría para que sean visitados por la empresa de cobranza.

Desde ya todos nos veremos beneficiados.

Gracias

Hemos Probado...

L.A. Calvin Tippet Dispenser...

Se trata de una caja de moscas a la que se agrega una división y soportes para guardar cuatro carreteles standard de material para tippet. Tiene cuatro agujeritos para extraer el nylon, que queda suelto fuera de la caja. Como única ventaja podemos mencionar que no requiere rebobinar los carreteles originales, como otros tippet dispensers.

En cambio tiene varios inconvenientes tales como su tamaño exagerado (mide 15 cm. x 9 x 2,5), no tiene cortador de nylon por lo que al quedar las puntas sueltas, molestan en el bolsillo y, además, es difícil identificar a qué carretel corresponde cada extremo de nylon.

Más práctico y barato es guardar

los carreteles atados entre sí con una cuerda.

Fly Back...

Es un adminículo para recuperar las moscas que quedan en las ramas de los árboles; se trata de un pequeño gancho de acero que con una cuerda se coloca en el extremo de la caña para engancharlo en la rama donde quedó la mosca. Luego se retira la caña y se tira de una cuerda. La rama se flexiona y si no está demasiado alta podemos tomarla con la mano y rescatar la mosca. No daña el árbol y se puede llevar en el bolsillo sin que ocupe lugar. Atención: sólo debe usarse en ramas flexibles y no tirar con fuerza, pues de lo contrario puede soltarse y volver a la mano del pescador con dolorosa violencia.

Nuevos Socios

Damos la bienvenida a los nuevos socios que a continuación detallamos:

- Abelenda Horacio Pascual
- Cesio Marcelo
- Casanova Fernando Javier
- Rodríguez Roberto Diego
- Frega Saverio
- Graña Oscar

- Martinelli Gustavo
- Houdard Jean Louis
- Federico Gustavo Javier
- Chávez Mario
- Pociecha Aloisio
- Parola Aldo Alfredo
- Cuello Horacio Alberto

UN LIDER A SUS PIES



El mejor calzado argentino.

NUEVO AHORA TAMBIEN LOS MEJORES ZAPATOS DE GOLF

VENTA EN FABRICA
Av. Juan Garay 2439 - Capital - Tel: 941-7537/4525

TRADICION MOSQUERA

Siglo XIX



Mientras la pesca con mosca seca se formalizaba en Europa, los Estados Unidos no le iban a la zaga.

Dejamos la última charla en 1867, cuando Framis Francis publicaba la primera "enciclopedia" de la pesca con mosca.

Mientras esto sucedía en Inglaterra, y antes de hablar de Halford, Marryat y Skues, no podemos ignorar lo que sucedía en Estados Unidos.

En una de las charlas periódicas en la Asociación se habló sobre el cruce de la mosca a través del Atlántico.

Sabemos que los colonos ingleses llevaron sus cañas, líneas, reels y moscas al Nuevo Mundo: exactamente como lo haríamos nosotros al emprender semejante aventura.

Lógicamente, los primeros intentos de pesca fueron realizados por colonos-exploradores, que al llegar a un nuevo río o lago se preguntaban qué peces tendría.

El salmón del Atlántico era un viejo conocido europeo. No así un pez pa-

recido a la trucha marrón, mucho más colorido y bastante menos selectivo. Durante muchos años se la conoció como "speckled trout" o "square tail".

Con el tiempo se la identificaría taxonómicamente como "*Salvelinus Fontinalis*" o familiarmente, "Brook Trout". Esta era la presa de los ríos y lagos del Este de Estados Unidos en el siglo XVIII y principios del XIX.

En forma curiosa pero lógica, los primeros viajes "para pescar" se hicieron probablemente a Long Island, cerca de Nueva York, pero en aquella época un paraíso con ciervos, osos, patos y "speckled trout".

También se viajaba a New Jersey y Pennsylvania, formando una avanzada en las puntas de rieles donde llega-

ba el ferrocarril. Viajes que en el siglo XVIII tardaban meses, ahora podrían convertirse en cortas salidas de un fin de semana largo...

Ya en 1840 John Conroy y Ben Welch eran famosos por la calidad de

UNA
ESTANCIA
EN EL CIELO



PUERTO LUSSICH LODGE

PESCA:

Sobre los ríos Quillén, Malalco y Aluminé.

Flotadas por el río.

Clínicas de pesca con mosca.

PROGRAMAS ALTERNATIVOS PARA LA FAMILIA NO PESCADORA:

Increíbles paseos a caballo, en lancha por el lago, caminatas, etc.

CON LA ATENCION PERSONALIZADA DE SUS DUEÑOS

*Muchos cruzan el océano para gozar
de este lugar, Usted ya está aquí.*

RESERVAS: 42-5501
394-3486 / 3513

sus cañas, y sus famas estaban cimentadas por un fenómeno muy americano: la publicación periódica dedicada a la pesca y a la caza.

Los libros eran escasos, caros e ingleses. Aún aquéllos que mencionaran la pesca en la nueva nación son escritos por viajeros ingleses y en realidad son descripciones de viajes exploratorios, con la pesca como una anécdota más en el catálogo de nuevas y magníficas experiencias.

Los libros editados en Estados Unidos y escritos por americanos aparecen recién a mediados del siglo XIX.

La pesca en el centro-norte del estado de Maine (una vez más, cuando llegaba el ferrocarril) se concentró en los lagos de la región Rangeley. Probablemente ya se usaban moscas en estos lagos y sus corrientes tributarias en 1840, y el misterioso pez que encontraron (*Salmo Salar* Sebago) originó el sitial indiscutido de Maine en el desarrollo del streamer, que aunque no necesariamente nació ahí, sí alcanzó allí posteriormente su sofisticación y belleza legendarias.

Posiblemente la contribución más importante de Estados Unidos a la pesca hasta la mitad del siglo XIX fueron los reels.

Esta actividad se concentró inicialmente en Kentucky, donde no había muchos ríos trucheros pero abundante pesca variada. Recordemos que Kentucky limita al Norte con Ohio, de donde se importaron lubinas (*bass*) al Este en 1840.

Es este Estado había también muchos buenos relojeros, y éstos aplicaron su técnica a la confección de reels de pesca, verdaderas joyas que aún muchos consideran los mejores reels de la historia. George Snyder fue el más famo-

so, con Milam y Meek pisándole los talones.

El primer reel de simple acción patentado en América fue construido por William Billinghamurst en 1859. Sus principios mantienen inalterables hasta hoy: debe ser liviano, y su carrete perforado. Esto último además de quitar peso, ayudaba a secar la línea.

Ya a esta altura, las aguas del centro y oeste de Estados Unidos estaban siendo "castigadas" por la mosca. Charles Lanman, en 1847 informó de pesca de truchas en el Mississippi Superior. En 1847 Wilford Woodruff pescaba en Utah y Wyoming con un grupo de sus mormones y James Swan pescaba con mosca en 1857 en Oregon y Washington.

Ya para 1870, en Estados Unidos se fabricaban cañas, reels, líneas y moscas. Los anzuelos salvo algunos de pata extra larga para streamers que eran hechos a mano, se importaban de Inglaterra.

La aparición en 1857 del "Practical Angler" de W. C. Stewart, con su codificación de la pesca corriente arriba, generó una fuerte necesidad de cañas más "duras" que las en uso hasta ese momento.

Si bien la primera caña con tiras de bambú pegadas entre sí fue de origen inglés, Estados Unidos disputó el cetro tecnológico desde la época de la Guerra Civil de Norte contra Sur (1861-1865).

A pesar de reclamos periódicos proponiendo otros pioneros, se acepta generalmente que la primera caña de Calcutta (con nudos mucho más oscuros que las posteriores de Tonkin) de sección de cinco caras al principio y de seis después, fué construida por Samuel Phillippe de Easton, Pennsylvania.

Hiram Leonard, de Bangor, Maine,

es el gigante de las primeras épocas del bambú como lo conocemos ahora. Sus cañas siempre fueron caras. En 1877 una Leonard para salmón, de tres tramos y sección hexagonal, costaba 50 dólares, una suma al alcance de pocos pescadores de la época.

Hasta 1900, la industria del equipo para pescar creció en forma explosiva, ayudada por las revistas de la época (cuanto más cambian las cosas, más se parecen, no es cierto?).

Charles Orvis fundó su compañía en 1856, y probablemente fabricó cañas de bambú desde 1870. En esa época posiblemente un pescador tenía más opciones para cañas de bambú que ahora. Si bien las Leonard estaban a la cabeza del mercado se podía comprar una caña de bambú hexagonal, un reel y una línea en Sears Roebuck o Montgomery Ward por menos de diez dólares.

Un detalle interesante es que la mayoría de los fabricantes redondeaban los cantos de unión, ya que los pescadores esperaban cañas de sección redonda. Esta costumbre se mantuvo hasta 1920. También el hábito de las ataduras cada 2-3 cm. era causado por lo poco confiable de los adhesivos de la época.

Los reels ofrecían la misma amplitud de elección. Desde 1856 Von Hofe fabricaba sus elegantes reels, equivalentes en precio a las Leonard. El prototipo del reel moderno es el Orvis de 1874. A más de un metro de distancia parece hecho ayer!

Las líneas "cola de ratón" de seda se popularizaron también entre 1870 y 1880. Estaban impregnadas en aceite de lino, con 16 a 24 baños, con un delicado trabajo de pulido entre cada uno.

Los leaders de seda dominaban el mercado desde Inglaterra desde 1870. Algunos americanos intentaron la crianza comercial de gusanos tan temprano como 1860, pero no tuvieron éxito.

Como vemos, para 1870 los grandes adelantos conceptuales en el equipo de pesca ya habían sido llevados a cabo. Desde entonces, gozamos de los refinamientos de esas ideas señeras.

El pescador de ese tiempo ya era un atlas ambulatorio: caña de Calcutta, o de maderas tropicales de Sud América, línea americana o inglesa, leader español, anzuelos ingleses o noruegos, plumas y pelos de todas partes del mundo.

En 1892 se publicó "Favorite Flies and their Histories" de Mary Orvis Marbury, hija de Charles Orvis. Tuvo seis impresiones en Estados Unidos e Inglaterra en cuatro años.

Es un libro señero no solamente para Estados Unidos sino también en el concierto mundial. Mostró con gran plenitud (Orvis y Cheney habían publicado uno más restringido en 1883) las moscas en uso en Estados Unidos, no solamente para salmónidos, sino para otros peces. Como es de imaginar, la mayoría muestra una influencia británica y son moscas "atractoras".

Mary Orvis Marbury estaba a cargo de la sección atado de moscas en la compañía de su padre, pero no debe pensarse que era la única figura en el atado de moscas de la época.

Ya comenzaban a diferenciarse también en Estados Unidos las escuelas "imitativas" y "atractoras". Mientras las moscas de Mary Orvis pertenecen en su mayoría a la segunda tendencia, muchos abogaban ya en 1840 por la imitación de insectos. Estas imitaciones utilizaban alegremente los diseños británi-

cos (hay que recordar que los americanos no habían tenido todavía un Ronalds, y no lo tendrían por muchos años).

Obviamente, no todos copiaban las moscas británicas, ignorando lo que sucedía ante sus ojos.

Como sucede siempre, nos quedan pocos ejemplos de estos "imitacionistas". Sin duda había muchos más que aquellos que, por circunstancias especiales, han sido identificados en artículos o libros de la época.

El más importante "imitacionista" de la década de 1860 fué Robert Barnwell Roosevelt. Tío de Teodoro Roosevelt, es otra de esas personalidades multifacéticas que nos regala la historia mosquera. Miembro del Congreso, embajador en Holanda, reformista, Comisionado de Pesca del Estado de New York, naturalista y novelista, todavía tuvo tiempo (¿ como lo hacían?) para escribir varios libros sobre pesca. En uno de ellos hay un capítulo sobre el atado de moscas y otro sobre la clasificación de insectos acuáticos. Si bien se apoya fuertemente en Ronalds, propone materiales locales para reemplazar a los europeos, e introduce a los pescadores americanos "ese nuevo desarrollo en los anzuelos, donde un ojo facilita el atado del leader".

Roosevelt pescaba los ríos de Long Island, ya a esa altura experimentando las consecuencias de la pesca intensiva y su secuela, truchas selectivas.

Otra personalidad de la época fue Sara Mc Bride. Hija de un conocido atador, entre 1876 y 1881 fué quizá la exponente más conocida de la escuela imitacionista. Si bien en ese momento el movimiento no tenía muchos seguidores, ésto cambiaría con la introducción de la trucha marrón en 1883 y la

creciente presión de pesca.

La última figura importante del siglo, y quizá la más injustamente olvidada, fue John Harrington Keene. Inglés hijo del encargado del parque de Windsor bajo la reina Victoria durante veinte años, llegó a América a principios de la década de 1880 imbuído de los últimos adelantos ingleses en la pesca con mosca seca corriente arriba y su necesidad de imitación de insectos acuáticos.

Se estableció en Manchester, Vermont, donde el Battenkill ya era conocido como río difícil de pescar. Parece no haberse llevado bien con la familia Orvis, criticando sus moscas en varios artículos y a su vez siendo ignorado por Mary en el libro que ya comentamos.

Como todos los imitacionistas conocidos, criaba ninfas en acuarios, describiendo las diferentes etapas de transformación. Escribió sobre tácticas de pesca con "midges", moscas con cuerpos extendidos y articulados, alas de gasa, imitación de escarabajos, un original sistema para cambiar alas en moscas, y muchas otras novedades. ¿ Quién creen que presentó por primera vez alas enrolladas de wood-duck?

Esta excursión por América toca a su fin.

En la próxima charla volveremos a Inglaterra, donde, mientras sucedía lo que hemos estado describiendo, se enfrentaban Halford y Skues.

Ya volveremos a América, donde la evolución de la pesca de ahora en adelante nos permite entrelazarla más íntimamente con lo que sucedía en Europa.

Hasta la próxima
Grizzly Muddler



HABLAMOS CASTELLANO

Estamos en Bethesda, Maryland, al lado de Washington DC, U.S.A., con una tienda dedicada exclusivamente a la modalidad de la pesca con mosca. Ofrecemos una atención personal y esmerada; la garantía de su satisfacción o el cambio de la mercadería o la devolución de su dinero incluyéndolo los gastos de envío.

Somos representantes de:

Sage Rods

Scott Powr-Ply

Sc. Angler Reels

Simms Waders

H. M. H.

Cortland

Lee Wulff, Inc.

Winston Rods

Abel Reels

Simms

Columbia

Regal

Maxima

E. Veniard

Powell Rods

Lamson Reels

Hodgman

Stream Design

Dyna-King

Climax

Metz

G. Loomis Rods

Ross Reels

Ranger

Mustad Hooks

Thompson

Scientific Angler

Danville

Kennedy-Fisher

Bille Pate Reels

Caddis

Tiemco Hooks

Matarelli

Umpqua

Wheatley Boxes

También extensiva línea de materiales para montaje, moscas, blanks y accesorios para armar cañas y libros del idioma inglés.

Ofrecemos catálogo en Español.

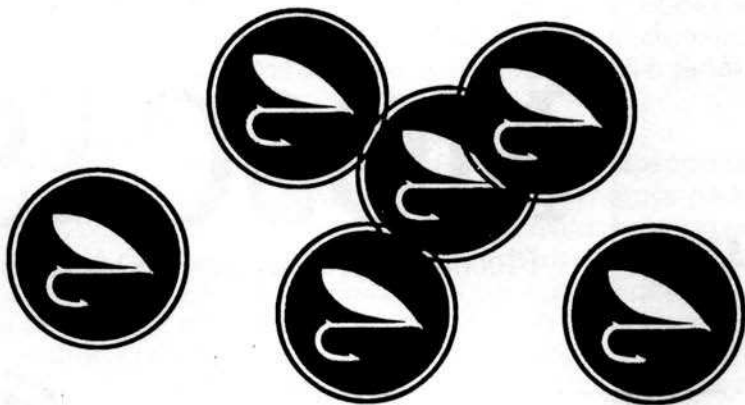
**King** Fly
River Fishing Shop
International

4931 Cordell Avenue, Bethesda, MD 20814-2508 301-718-7260

FAX: 301-718-7264

Abierto día y noche todo el año

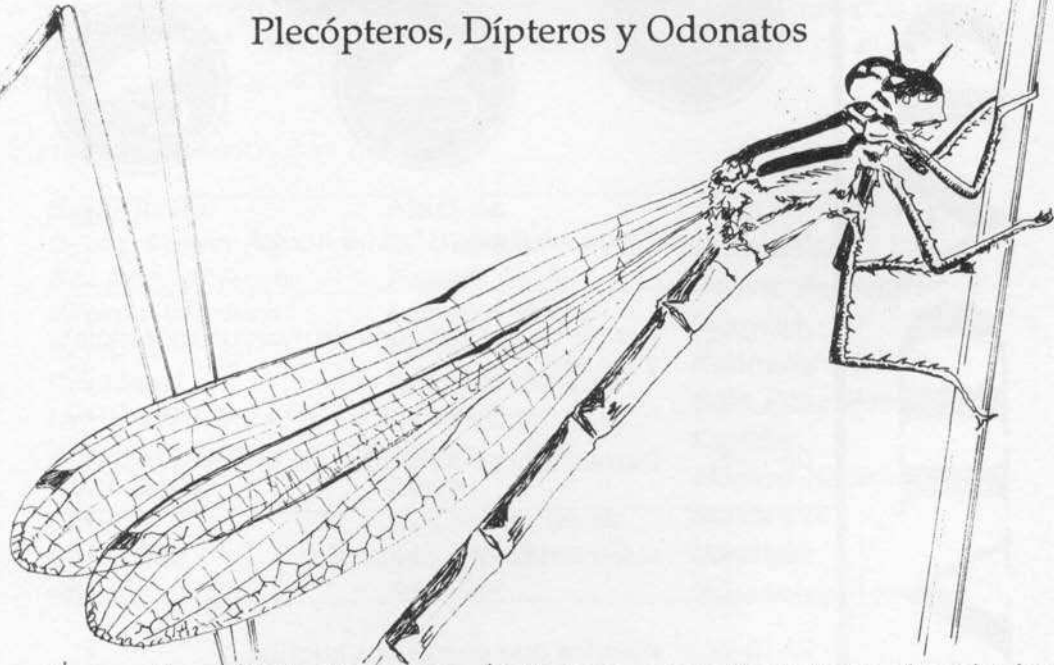
ACTIVIDADES



01-10-92	Pesca en Chile - Sr. Luis Agrest
04-10-92	Evento de casting, feria de moscas, materiales y equipos.
08-10-92	Demostración de atado - Sr Marcelo Morales
15-10-92	Mesa Redonda - Streamers
22-10-92	Insectos que comen las truchas
29-10-92	Asamblea - Elecciones
05-11-92	A determinar
12-11-92	Cena Inicio de la Temporada
19-11-92	A determinar
26-11-92	Eric Forat cocina "Gazpacho" y "La Salade aux Fruits de Mer"

MOSCAS

Plecópteros, Dípteros y Odonatos



Con el análisis de estos órdenes, que incluyen desde las enormes dragonflies a los diminutos quironómidos, finaliza en esta entrega la descripción de los insectos de origen acuático.



Para terminar con la descripción de los insectos de origen acuático que tienen importancia en la pesca con mosca, nos referiremos hoy a los órdenes **Plecóptera, Megalóptera, Díptera y Odonata**. Las moscas que los imitan son, desde ya, bastante menos usadas que las recreaciones de mayflies y caddisflies, sin embargo hay ocasiones en que es preciso recurrir a ellas para obtener éxito. Frecuentemente las truchas, en especial las grandes, concentran su atención en un alimento determinado, y sólo en ése. Se habla entonces de **selectividad alimentaria**: fenómeno de conducta que permite un mejor aprovechamiento de la energía, es decir de una relación costo-beneficio más favorable; relación que se establece entre el costo de capturar una presa -la energía necesaria para tal tarea- y la energía que la misma proveerá al ser metabolizada. Durante el *drifting diario* (situación en que las larvas de caddis y las ninfas de mayflies y stoneflies derivan aguas abajo) la selectividad casi no existe, ya que por el río baja "de todo": larvas y ninfas de variados tamaños, formas y colores. Pero no bien se establece una conducta predominante, como puede ser una eclosión o una oviposición, la técnica alimentaria de las truchas -en especial de las grandes, insistimos- cambia radicalmente: concentran su atención en capturar un estadio determinado de



una especie en particular; de esta forma logran, con un menor esfuerzo, atrapar más insectos. Las truchas pequeñas no tienen aún desarrollada esta con-

ducta, por eso suelen tomar "cualquier cosa". (Nunca hay que olvidarse de que las grandes por algo llegaron a serlo).

PLECOPTERA

Estos insectos son conocidos comúnmente como stoneflies ("moscas de las piedras"), ya que sus ninfas habitan entre o bajo las rocas de los ríos, sobre todo de aquéllos en que el agua corre rápidamente, debido a su alta necesidad de oxígeno; por la misma razón se trata siempre de cursos de agua ubicados en niveles topográficos más o menos elevados. El término "plecóptero" deriva de **plecos**: plegado, y **pteros**: alas, ya que en reposo estos insectos mantienen las alas plegadas sobre el dorso.

Ciclo biológico

Los huevos dan origen a ninfas, las que viven como tales de uno a cuatro años, en promedio tres. Son bastante grandes, de hasta cinco o seis centímetros, y de colores que varían, según las especies, en la gama de marrones, gris, verde oliva, pardo amarillento y negro.

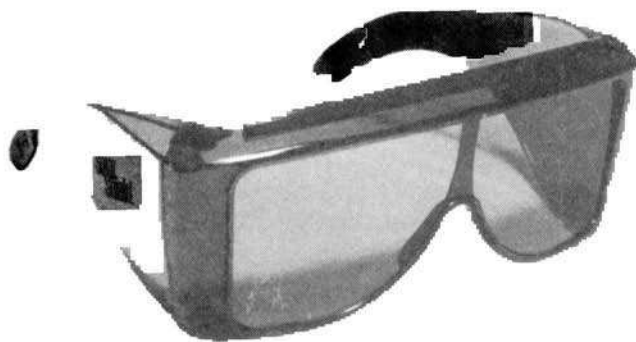
Su forma es achatada dorsoventralmente, más o menos rectangular, con dos esbozos alares (doble "wing case") y un pronotum, que es una placa que cubre el segmento anterior del tórax. El grado de evolución filogénica determina la posición de las agallas: en los géneros más primitivos éstas se encuentran en la cola; en los intermedios, en el abdomen; finalmente, en los stoneflies más modernos -la mayoría- están en el tórax. Tienen tres pares de patas muy robustas, rematadas en dos uñas, dos filamentos caudales puntiagudos y un par de antenas grandes. Son carnívoras predatoras que se alimentan de larvas y ninfas de otros insectos.

Cuando las ninfas alcanzan la ma-

NUEVOS !

importados
de U.S.A.

POLARIZADOS



- EL DISEÑO DE SU PARTE SUPERIOR Y LATERALES PROVEE HASTA UN 40 % MAS DE PROTECCION COMPARADO CON ANTEOJOS CONVENCIONALES.
- PERMITE SU USO SOBRE ANTEOJOS RECETADOS.

TRATAMIENTO SUPERFICIALES ANTI RAYADURAS.

OTROS MODELOS Y COLORES.

IMPORTADO

Y DISTRIBUIDOR

MAYORISTA

ASTEKO S.A.

Tel. (01) 447-0423

Tel. Fax (01) 812-9670

durez se produce la eclosión: llegado este momento trepan por un tronco semisumergido, una roca que asoma del agua o por la vegetación palustre, se rompe la cubierta quitinosa por su parte superior y, a través de la abertura, sale el **insecto adulto** (que es un imago, ya que es sexualmente maduro). Una vez endurecidas sus alas el adulto vuela, dejando el "pelecho" o caso ninfal en el lugar. La morfología del adulto es la de una ninfa alada: dos pares de grandes alas que en reposo descansan sobre el abdomen, filamentos caudales y largas antenas. Luego del apareamiento, que tiene lugar en el aire o en los arbustos, se produce el desove en la superficie del agua o directamente en el fondo, según la especie.

Desde el punto de vista del pescador interesan más las ninfas, ya que están disponibles para los peces permanentemente. Todos los días aunque con mayor intensidad en el verano, llevan a cabo el drifting diario, tanto en el crepúsculo matutino como en el vespertino. Es interesante señalar que las ninfas de stoneflies derivan aguas abajo con sus cuerpos arqueados (concauidad hacia abajo), por este motivo las imitaciones sobre anzuelos más o menos curvos funcionan muy bien.

Los adultos son comidos masivamente por las truchas sólo durante el desove, situación que el pescador puede aprovechar utilizando moscas secas que los imiten.

Moscas representativas del grupo

- **Ninfas:** Montana Stone, Charles Brooks Montana, Ted's Stonefly, Giant Black, Kaufmann Stone, etc.

- **Adultos:** Henry's Fork Salmon Fly, Bird Stonefly, Golden Stone, Sofa Pillow y variantes tipo Fluttering caddis grandes (tanto con alas de pelos como de plu-

mas).

No hay imitaciones de emergentes ya que éstos se encuentran sólo afuera del agua y, en consecuencia, fuera del alcance de los peces.

MEGALOPTERA

No es mucho lo que podemos decir de este orden ya que los reportes de hallazgos, tanto de ninfas como de adultos, son muy escasos. Su existencia ha sido confirmada hace ya muchos años por entomólogos del Museo de Historia Natural de Bariloche, donde pueden apreciarse algunos ejemplares conservados. Los norteamericanos llaman a la ninfa de este orden "Hellgrammite" y la describen como de unos siete u ocho centímetros de largo, con antenas y colas largas y filamentos cortos en el abdomen, de hábitos alimentarios predadores. Llamam al adulto "Dobsonfly", el cual tiene mucho parecido con los stoneflies adultos. Es posible que, sin saberlo, en más de una ocasión hallamos tentado a alguna trucha que esperaba una Hellgrammite con una ninfa de stonefly. De todos modos su importancia, desde el punto de vista práctico del pescador, es mínima.

DIPTERA

Los insectos de este orden, como la etimología del nombre lo señala, tienen un solo par de alas. Dentro del mismo nos interesan dos familias: **quironómidos** ("midges") y **culícidos** (mosquitos). Los primeros son minúsculos, apenas alcanzan unos milímetros, pero su biomasa es tan grande que constituyen una importante fuente alimentaria para las truchas. El ciclo biológico es muy similar al de las caddis y comprende cuatro estadios: huevo, larva, pupa y adulto. Las truchas consumen regularmente las larvas y pupas y durante las eclosiones



TRADICION EN VENTA DE EQUIPOS DE PESCA

*El más amplio surtido en artículos
para la pesca con mosca*

- Cañas
- Reels
- Waders
- Chalecos
- Anzuelos
- Moscas

**TODOS LOS NECESARIOS PARA EL ATADO DE MOSCAS
MATERIALES • HERRAMIENTAS**



HIJOS de SANTIAGO BRUZONI S.R.L.

PARAGUAY 1200 - C.P. 1057 BUENOS AIRES
TEL.: 476-3587 49-5281 - REP. ARGENTINA

(que son masivas y "audibles" gracias al fuerte zumbido que producen las alas) también los adultos.

Habitán con preferencia en aguas quietas. En los lagos la eclosión suele concentrarse a lo largo de la costa, en una faja de varios metros de ancho, centenares de largo y con un espesor -de insectos adultos sobrevolando la superficie- de hasta un metro. En estas condiciones las truchas, sobre todo las de pequeño y mediano porte, los cazan mediante la conducta llamada "efecto calle": un cardumen que se desplaza paralelamente al veril unos diez o quince metros y luego invierte el sentido de la marcha; de esta forma recorren la costa al tiempo que ingieren centenares o miles de estos diminutos insectos.

Moscas representativas del grupo

Chironomid Pupa, Chironomid Emerger, PKCK (Powell Killburn Chironomid Killer), Midge Pupa, Midge Adults, etc.

Los mosquitos son semejantes a los midges en cuanto a su ciclo biológico; se diferencian de éstos por su mayor tamaño y, obviamente, por sus hábitos hematófagos. Las imitaciones más usadas son: Mosquito (mosca seca), Mosquito Larva, Mosquito Emerger, etc. Otro culícido, de menor importancia, es la típula (el "Crane" de los ingleses y "Daddy Long Legs" de los norteamericanos); es semejante a un mosquito de patas muy largas.

ODONATA

Encontramos en este orden a los alguaciles o libélulas ("dragons") y a las damiselas ("damselflies"). Se trata de insectos que habitan con preferencia en aguas quietas o lentas como lagos y bancos de ríos con juncas. Son

predadores activos, dotados de fuertes mandíbulas, que se alimentan de otros insectos, especialmente de mosquitos; interesa destacar que, cuando ninfas, se alimentan de larvas y pupas de mosquitos, y una vez alcanzado el estado adulto cazan importantes cantidades de mosquitos adultos.

Ciclo biológico

Los huevos, depositados sobre la superficie del agua en el caso de las dragonflies y en la vegetación sumergida por las damselflies, eclosionan y originan ninfas. Estas van creciendo y mudando su cubierta de quitina hasta alcanzar la madurez, alrededor de un año después. En este momento ascienden a la superficie, donde luego de derivar en ella por breve tiempo trepan por las plantas palustres, piedras grandes, muelles, etc. Se desgarran entonces el saco ninfal y sale el insecto adulto, que poco después extiende sus alas y vuela. Es muy común encontrar los "pelechos" de estos insectos adheridos a las superficies que permitieron la emergencia. El apareamiento tiene lugar, según las especies, en el aire o en la vegetación.

Las truchas se alimentan de todos los estadios: de las ninfas cuando nadan activamente por el fondo y cuando, a punto de eclosionar, derivan en la superficie (lapso muy breve); y de los adultos, a los que cazan saltando afuera del agua cuando éstos la sobrevuelan. Desde el punto de vista "haliético" sólo interesan las ninfas, y de ellas las versiones que trabajan en profundidad. Si bien hay modelos que flotan, como la "Floating Dragon" de Kaufmann, son contadas las ocasiones en que resultan de utilidad. Existen casi perfectas imitaciones de adultos, pero son prácticamente inútiles ya que es

imposible presentarlas adecuadamente (habría que suspenderlas en el aire con la esperanza de que las truchas saltaran fuera del agua a tomarlas). Una situación en que es posible emplearlas con alguna probabilidad de éxito es cuando los adultos terminan el desove y se estacionan sobre el agua. (o se trata, quizás, de algunas especies que no desovan con toques rápidos de la superficie sino posándose directamente en ella).

Morfología de los odonatos

Las ninfas de los algauciles son las más grandes que habitan en nuestras aguas, llegando a tamaños descomunales de alrededor de diez centímetros, aunque la mayoría está entre los tres y los cinco. Algo más modestas, las damiselas alcanzan una talla máxima de tres y medio o cuatro centímetros. La forma de ambas no es muy distinta: tienen una sección transversal plana por debajo y abovedada dorsalmente, patas robustas, ojos muy grandes, un par de antenas muy cortas y una pequeña cola, que en las damselflies tiene una función respiratoria. La mayor diferencia se encuentra en la forma del abdomen: mientras que en las dragonflies es robusto y más grueso que el tórax, en las damselflies es delicado y dal. Ambas son veloces nadadoras gracias a la propulsión "a chorro" que generan al expeler con fuerza agua a través de sus conductos traqueales.

No describiremos a los adultos ya que son por todos conocidos: sólo es necesario aclarar la diferencia básica entre los dos tipos: cuando estos insectos se encuentran posados, en los dragonflies las alas se mantienen abiertas, formando una cruz con el cuerpo: en las damselflies, en cambio, las alas son plegadas sobre el abdomen.

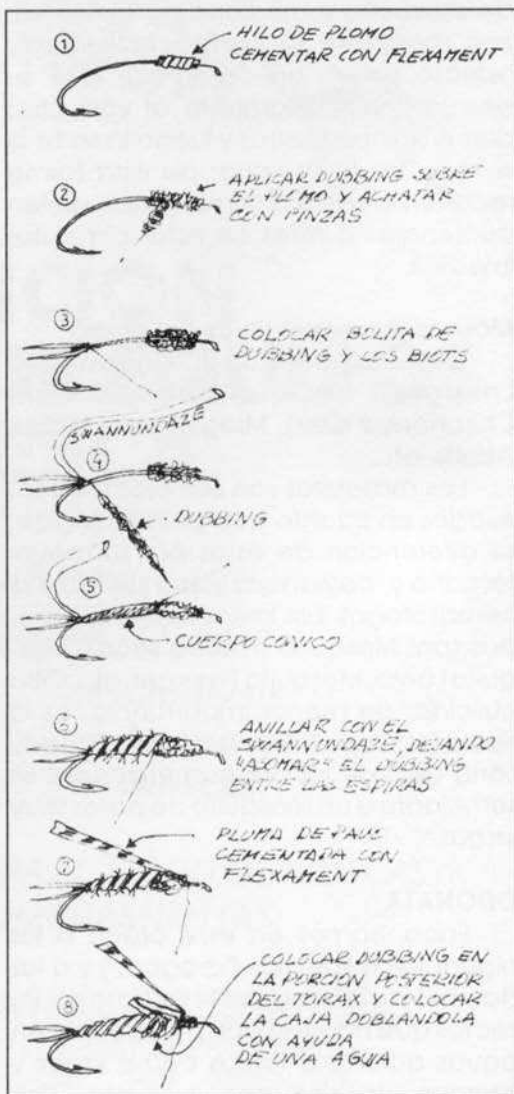
Moscas representativas del grupo

- **Ninfas de dragonflies:** Swannundaze Dragonfly, Lake Dragon (Kaufmann), Filoplume Dragon, Floating Dragon (Kaufmann), etc.

- **Ninfas de damselflies:** Arbona Wiggle, Filoplume Damsel, Maribou Damsel, Al Troth Damselfly, etc.

RECETAS

1) SWANNUNDAZE STONEFLY NYMPH



ORVIS[®]

GARANTIA 25 AÑOS

Ninguna otra marca le ofrece
una garantía como la de

ORVIS[®]

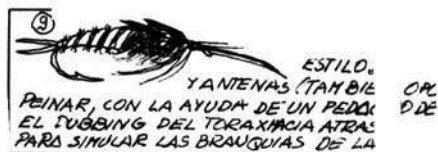
Ud. compra una caña
HLS, SUPER FINE, WESTERN O ROCKY MOUNTAIN
y nosotros le garantizamos la reparación o
reemplazo de la misma
durante los primeros 25 años

No importa la forma en que Ud. la rompa

MEDITE ESTA VENTAJA

Representante en Argentina
HECTOR D. TRAPE

Corrientes 155 - (2000) Rosario - ARGENTINA
Tel. (041)62220 - FAX (041) 45148 / 62220 / 240010



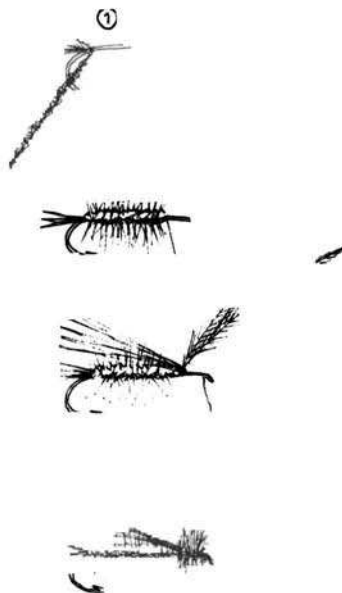
- Anzuelo:** TMC 200 R, Mustad 9672 # 4 al 8
- Hilo:** 6/0 u 8/0. Para las más grandes puede usarse 3/0 Monocord. Color "al tono" de la mosca.
- Cola:** Un par de biots. Largo: un gape. Orientarlos ligeramente hacia abajo.
- Abdomen:** Dubbing de gato pajonal, jabalí, comadreja, coatí o algún blend tipo "Hare's Ear".
- Listado:** Swannundaze mediano o grueso, pasado a espiras casi juntas de modo que apenas asome el dubbing entre ellas.
- Wing case:** Segmento de pluma de cola de pavo, cementado previamente con Flexament.
- Tórax:** Dubbing del mismo material del abdomen. Técnica loop y posteriormente "teased" con un pedacito de velcro o un "d-fuzz-it".
- Antenas:** Un par de biots. Largo: dos gapes. Orientarlos ligeramente hacia arriba.

Esta mosca se pesca en profundidad, dejándola derivar sin drag (dead drift). Teniendo en cuenta que las naturales hacen drifting con sus cuerpos arqueados (concavidad hacia abajo), muchos atadores doblan el anzuelo para simular mejor la forma; por otra parte, para que baje le agregan hilo de plomo, con lo que logran ambos cometidos pero ¡al revés!: la ninfa deriva a la profundidad adecuada, pero con la

concavidad hacia arriba, es decir dada vuelta. Solución: curvar el anzuelo y no lastrar, llevándola abajo con una línea de profundidad y un leader corto, y con una floating y un leader largo y lastrado. O, al revés, lastrar y no curvar el anzuelo; de este modo deriva en posición normal. La tercer alternativa, la mejor, es recurrir al anzuelo citado en primer término en la receta: el TMC 200 R tiene un gape grande y curvado, que actúa como timón equilibrando a la ninfa aunque se la haya lastrado.

2) STONEFLY ADULT

~~Antena~~



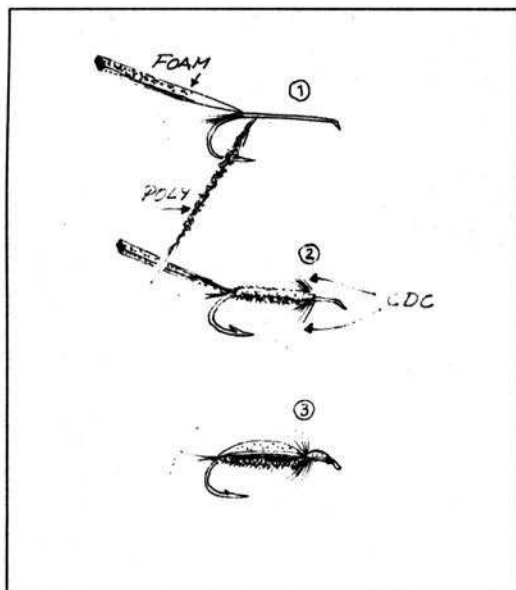
- Anzuelo:** TMC 5263 o Mustad 9672, # 6 al 10.
- Hilo:** 3/0 Monocord negro.
- Cola y ala:** Elk o coastal deer body hair
- Cuerpo:** Polipropileno (dubbing) con listado de saddle hackle atado por la punta (de uno a

uno y medio gapes de diámetro).

Hackle: "Full", con una o dos plumas de saddle genético, en posición de mosca seca (atgdo por la base de la pluma).

Los colores más usados varían en la gama de grises, marrón claro y oscuro, pardo amarillento, etc.

3) MIDGE EMERGER



Anzuelo: TMC 100 o Mustad 94840 # 16 al 22.

Hilo: 6/0 u 8/0.

Cola: Tres o cuatro fibras de wood-duck o mallard flank.

Bajocuerpo: Polipropileno (dubbing).

Sobrecuerpo: Foam de celda cerrada (negro).

Alas: Cul de canard, una pluma de cada lado.

Esta mosca, diseño de Rene Harrop, es especial para aguas chatas, con truchas muy selectivas. Si bien representa un estadio particular, pesca bien durante toda la eclosión (aunque en el mismo

momento los peces estén alimentándose de adultos, pupas y emergentes). En cuanto a colores, es importante recordar la vieja regla que dice: "En orden decreciente de importancia darle prioridad a: presentación, tamaño, forma y color". Así y todo es posible o conveniente variar el color de la cola y del poly: gris claro y oscuro, ladrillo y verde claro.

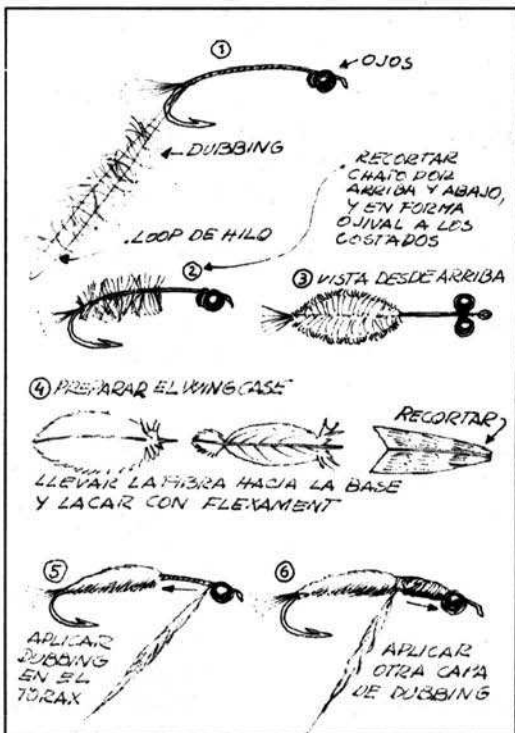
4) DRAGON NYMPH

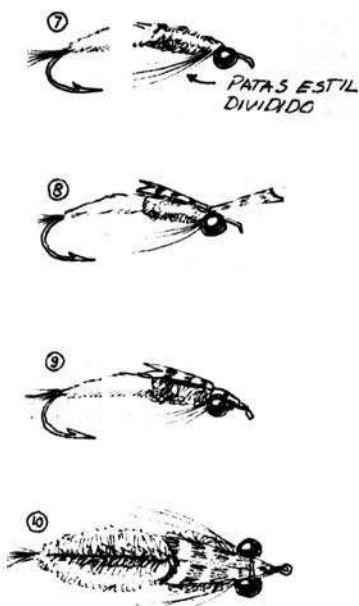
Anzuelo: TMC 200 R o Mustad 9672.

Hilo: 6/0 u 8/0, color "al tono".

Cola: Fibras de perdiz o de perdiz húngara. Corta.

Abdomen: Dubbing en forma de pelota de rugby. Utilizar alguno de los citados para el Swannundaze Stonefly Nymph. Utilizar la técnica loop y recortar posterior-





Tórax:

mente para darle forma. No lleva ribbing. El mismo material del abdomen, pero atado "ida y vuelta" (ver dibujos). Para darle firmeza y mayor duración conviene reencerar el hilo con cera de abejas.

Wing Case:

Pluma de perdiz o perdiz húngara, invertida y cementada con Flexament. (ver dibujos).

Patas:

Fibras de pluma de perdiz o de perdiz húngara. Estilo dividido.

Ojos:

Bolitas de cadenas, pintadas de negro y aseguradas con el hilo.

Esta ninfa es ideal para aguas quietas o lentas. Se las utiliza dejándola hundir y luego recuperándola a tironcitos cortos y rápidos. Probar en juncales.

5) AL TROTH DAMSEL NYMPH



Anzuelo: TMC 200 R o Mustad 9674. # 6 al 10.

Hilo: 6/0 u 8/0, "al tono".

Cola: Un mechón de marabou, cortado con los dedos.

Abdomen: Lana (de poco diámetro: utilizar una o dos hebras).

Wing case: Un segmento de pluma de cola de pavo, cementado con Flexament.

Tórax: Peacock herl. Construir una trenza con cuatro o cinco hebras y un pedazo de hilo Monocord, enrollarla sobre el hilo de plomo.

Patas: Perdiz húngara, flanco de pato mallard, woodduck, etc. Estilo dividido. Largas.

Los colores más usados son: verde eléctrico (el color de las masas de algas en las que viven), verde oliva, pardo verdoso, marrón rojizo. Se pesca en los mismos lugares y con idéntica técnica que la anterior.

Hare's Ear



URBAN ANGLER *Ltd*

BUENOS AIRES - NEW YORK

Marcelo Morales les anuncia la apertura de Urban Angler Buenos Aires,
en sociedad con Urban Angler New York.

Con Urban Angler Buenos Aires concretamos la idea de combinar la venta de las mejores y mas finas marcas en la pesca con mosca, con un asesoramiento real y honesto sobre las características de cada producto, basados en nuestra experiencia como guías de pesca.

Lo invitamos a que nos visite y vea nuestra selección de equipamientos al costo más accesible.

CAÑAS	SAGE - WINSTON - SCOTT - T & T - LOOMIS
REELS	ABEL - ATH - MARRYAT - LAMSON - HARDY
LINEAS	MASTERY (3M) - TEENY NYMPH
EQUIPOS VADEO	STREAMLINE - SIMMS - BARE - BROGUE
HERRAMIENTAS ATADO	RENZETTI - GRIFFIN - TIEMCO
MATERIALES	HOFFMAN - HEBERT - METZ - HARROP

Como novedad en nuestros servicios, como guías de pesca en el sur argentino daremos
CLINICAS DE PESCA CON MOSCA AVANZADAS,
y contamos ya con la presencia durante el mes de diciembre
del Sr. **Jerry Siem** (diseñador actual de las cañas **Winston** y caster experto),
con quien daremos dos clínicas a principios de diciembre; los invitamos a participar.

Llámenos o venga a visitarnos por cualquier inquietud sobre este tema o cualquier otro. Lo esperamos.

Marcelo T. de Alvear 624 - 8º piso "76"
(1058) Capital Federal - Tel/Fax 313-1865



ARANEO PESCA

Todo para el pescador deportivo



EQUIPOS DE FLY CASTING

Cañas, reels, líneas, waders, anzuelos, materiales y herramientas para atado, etc.

EQUIPOS DE PEJERREY

Cañas telescópicas Kunnan, Silstar, Waterdog etc., en grafito y fibra de vidrio

Reels importados - Anzuelos Mustad, Gamakatsu - Boyas Criterio

EQUIPOS PARA PESCA EMBARCADO

Cañas Fenwick, Penn, Kunnan. - Reels Penn, Abu. - Toda la Línea

Además consulte
por cualquier artículo
que Ud. necesite.

***ENVIOS AL
INTERIOR***

Olazábal 2487 - (1428) Capital - Tel. 783-0238 - Fax 551-7367